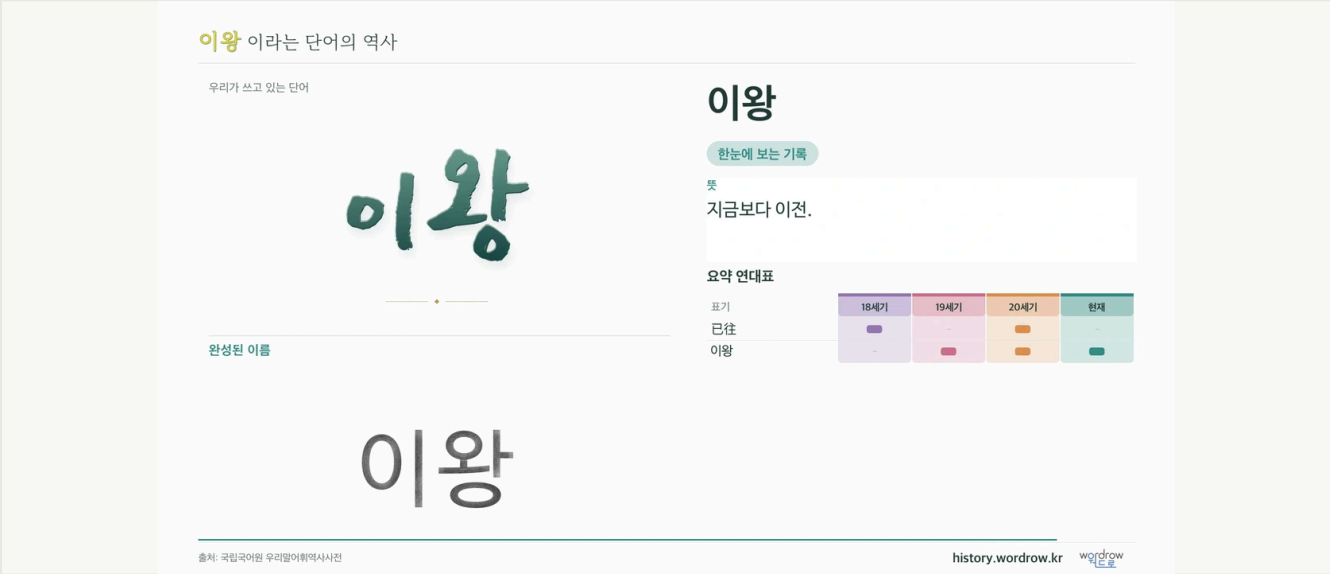
우리말 어휘의 시간을 읽다

이왕

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

지금보다 이전.

문헌의 첫 기록
18세기

수록 용례
12개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 21자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '이왕'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 지금보다 이전.

이왕의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

이왕의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
已往 사전 표기 요약	—	—	—	● →	—	● →
이왕 사전 표기 요약	—	—	—	—	● →	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 已往
  18세기20세기
- 이왕
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

已往, 이왕

이왕의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘이왕’은 18세기부터 한자로 표기된 ‘已往’으로 나타나고, 19세기부터 한글로 표기된 ‘이왕’으로 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 이왕

전체 용례 12개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

18세기 已往 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
已往

출처 1721 오륜전비언해 8:34ㄱ

용례 01

문헌 용례

已往의 일은 아직 뎌를 니라디 말고.

현대어 풀이

이왕의 일은 일단 그것을 말하지 말고.

대응 원문

已往之事 且莫說他.

19세기 이왕 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
이왕

출처 1840 춘향전 단:10ㄱ

용례 02

문헌 용례

도련님 이왕 와 계시니 말 업시ᄂᆞ 다녀가오.

현대어 풀이

도련님 이왕 와 계시니 말이 없으나 다녀가오.

출처 1848 삼설기 27장본 3:13ㄱ

용례 03

문헌 용례

너의 문필은 이왕 보와 비샹ᄒᆞ믄 알앗거니와.

현대어 풀이

너의 문필은 이왕 보아 비상한 것은 알았거니와.

출처 1856 서유기 경판28장본 하:25ㄱ

용례 04

문헌 용례

이왕 일이 그릇되여시니 일너도 ᄒᆞᆯ 일 업ᄉᆞ오ᄂᆞ 노손이 ᄌᆞ연 조흔 묘칙이 잇시니.

현대어 풀이

이왕 일이 그릇되었으니 일러도 할 일 업사오나 노손이 자연 좋은 묘책이 있으니.

출처 1865 흥부전 단:18ㄱ

용례 05

문헌 용례

이왕 이왕 시작ᄒᆞᆫ 거시니 어셔 ᄐᆞ고 구경ᄒᆞ시.

현대어 풀이

이왕 이왕 시작한 것이니 어서 타고 구경하세.

출처 1880 한불자전 37

용례 06

문헌 용례

이왕 已往 이왕에.

현대어 풀이

이왕, 이왕에.

20세기 已往, 이왕 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
已往, 이왕

출처 1901 제국신문 1월 5일 3면

용례 07

문헌 용례

각 도 관찰부나 항구에ᄂᆞᆫ 이왕 쓰던 ᄌᆡ판뎡을 인용ᄒᆞ고.

현대어 풀이

각 도 관찰부나 항구에는 이왕 쓰던 재판정을 인용하고.

출처 1911 목단화 159

용례 08

문헌 용례

일이 이왕 탈로 난 바에 발은 ᄃᆡ로 고ᄒᆞ지 안이ᄒᆞ면 무지ᄒᆞᆫ ᄆᆡ만 더 당ᄒᆞᆯ지라 그졔야 이실직고를 ᄒᆞᆫ다.

현대어 풀이

일이 이왕 탄로 난 바에 바른 대로 고하지 않으면 지나친 매만 더 당할 것이라 그제야 이실직고를 한다.

출처 1920 동아일보 4월 12일 3면

용례 09

문헌 용례

지금 그편에는 드러가기도 위험하야 죽은 사람은 이왕 죽엇스닛가 위험을 무릅쓰고 드러갈 수 업다 하야 중지하얏슴니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1920 동아일보 6월 15일 3면

용례 10

문헌 용례

허나 내가 已往 드른 말이 잇섯소.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1922 동아일보 12월 21일 5면

용례 11

문헌 용례

已往에도 多少間 留學生等이 업섯든 것은 안이나 日本에 比하야 極少數엿스며.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1930 조선일보 1월 3일 5면

용례 12

문헌 용례

이왕부터 동정을 살피고 잇던 경찰에 발각된 것이라는데.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

이왕 관련 낱말

이왕에, 이왕이면, 이왕지사

- 

이왕에부사이미 정해진 사실로서 그렇게 된 바에.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 ↗

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

이왕의 참고문헌

- 마원걸 2023 한자어의 의미 변화 연구: 『국한회어』의 한중 동형이의어를 중심으로 서울대학교 박사 학위 논문

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 이왕의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

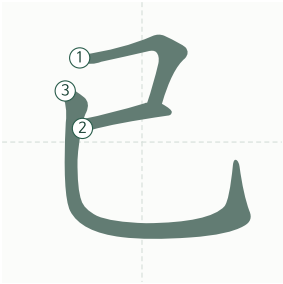
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

已

뜻·음 이미 이

총 3획 · 부수 己





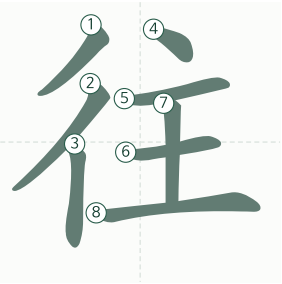
hanja.wordrow.kr/한자/已/

往

뜻·음 갈 왕

총 8획 · 부수 彳





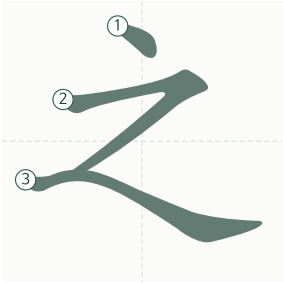
hanja.wordrow.kr/한자/往/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

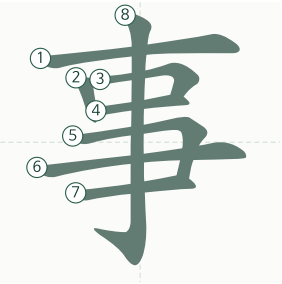
hanja.wordrow.kr/한자/之/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





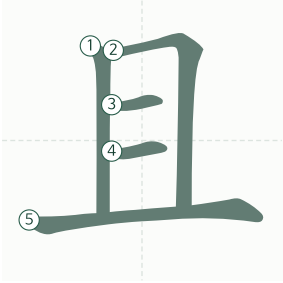
hanja.wordrow.kr/한자/事/

且

뜻·음 또 차

총 5획 · 부수 一





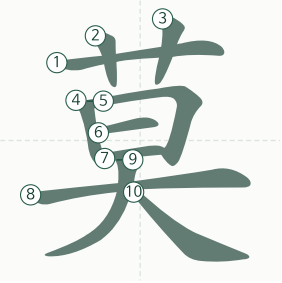
hanja.wordrow.kr/한자/且/

莫

뜻·음 없을 막

총 11획 · 부수 艸





사전 11획 · 획순 그림 10획

hanja.wordrow.kr/한자/莫/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 4 · 21자

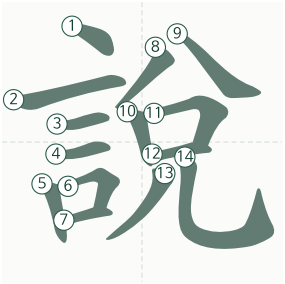
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

說

뜻·음 말씀 설 / 달랠 세

총 14획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/說/

他

뜻·음 다를 타

총 5획 · 부수 人





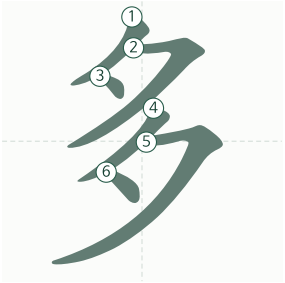
hanja.wordrow.kr/한자/他/

多

뜻·음 많을 다

총 6획 · 부수 夕





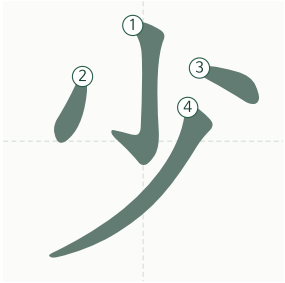
hanja.wordrow.kr/한자/多/

少

뜻·음 적을 소

총 4획 · 부수 小





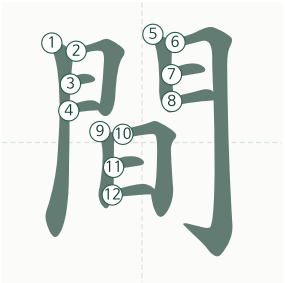
hanja.wordrow.kr/한자/少/

間

뜻·음 사이 간

총 12획 · 부수 門





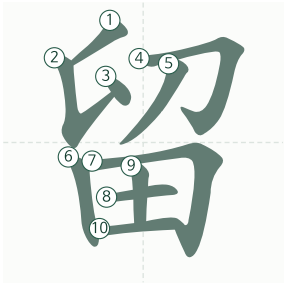
hanja.wordrow.kr/한자/間/

留

뜻·음 머무를 류

총 10획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/留/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 21자

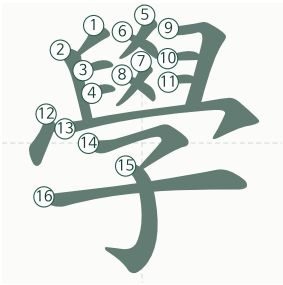
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

學

뜻·음 배울 학

총 16획 · 부수 子





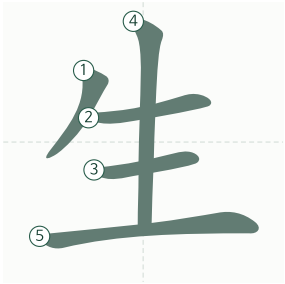
hanja.wordrow.kr/한자/學/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





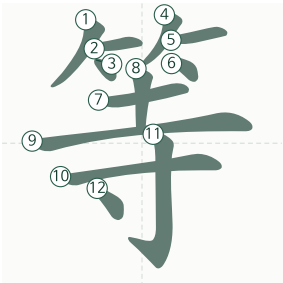
hanja.wordrow.kr/한자/生/

等

뜻·음 무리 등

총 12획 · 부수 竹



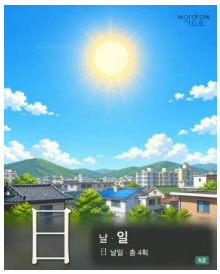


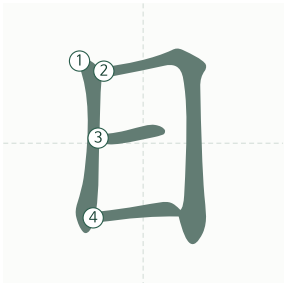
hanja.wordrow.kr/한자/等/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





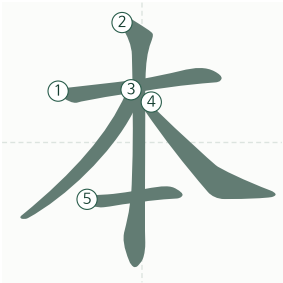
hanja.wordrow.kr/한자/日/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





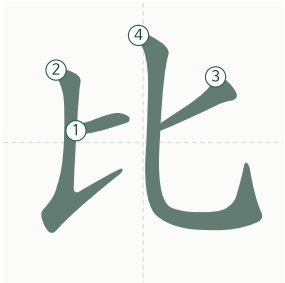
hanja.wordrow.kr/한자/本/

比

뜻·음 견줄 비

총 4획 · 부수 比





hanja.wordrow.kr/한자/比/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 4 · 21자

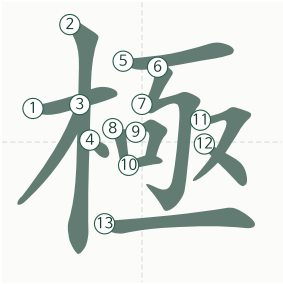
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

極

뜻·음 다할·극진할 극

총 13획 · 부수 木





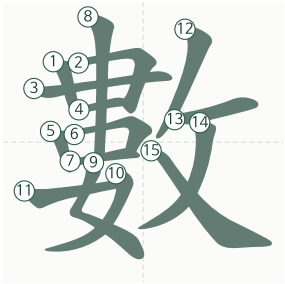
hanja.wordrow.kr/한자/極/

數

뜻·음 셈 수

총 15획 · 부수 攴





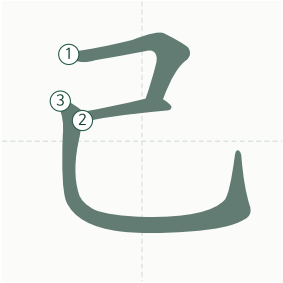
hanja.wordrow.kr/한자/數/

己

뜻·음 몸 기

총 3획 · 부수 己





hanja.wordrow.kr/한자/己/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 彳.